

HTR

Harvard
Theological
Review

CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

108:3

JULY 2015

ISSN 0017-8160



Harvard Theological Review

108:3

ISSUED QUARTERLY BY THE FACULTY OF DIVINITY IN HARVARD UNIVERSITY

The *Harvard Theological Review* is partially funded by the foundation established under the will of Mildred Everett, daughter of Charles Carroll Everett, Bussey Professor of Theology in Harvard University (1869–1900) and Dean of the Faculty of Divinity (1878–1900). The scope of the *Review* embraces history and philosophy of religious thought in all traditions and periods—including the areas of Hebrew Bible, New Testament, Christianity, Jewish studies, theology, ethics, archaeology, and comparative religious studies. It seeks to publish compelling original research that contributes to the development of scholarly understanding and interpretation.

CO-EDITORS

Kevin J. Madigan and Jon D. Levenson

EDITORIAL BOARD

Giovanni Bazzana, Francis X. Clooney, David N. Hempton, Mayra Rivera Rivera

ASSOCIATE EDITORS

Members of the Faculty of Divinity

MANAGING EDITOR

Faye Bodley-Dangelo

EDITORIAL ASSISTANTS

Timothy M. Baker, Austin Campbell, Alex Douglas, Helen Kim, Elizabeth Ainsley Land, Eunyoung Lim, Michael Motia, Jennifer Quigley, Malka Zeiger Simkovich, Adam Stern, Axel Takács, Klaus Yoder, John Zaleski

PRODUCTION STAFF

Alex Douglas, Hyunwoo Koo, Maria Metzler, Michael Motia, Jason Silverstein, Kynthia Margaret Taylor, Klaus Yoder, John Zaleski

Manuscripts and communications on editorial matters should be emailed to htr@hds.harvard.edu or mailed to the Managing Editor, *Harvard Theological Review*, Harvard Divinity School, 45 Francis Avenue, Cambridge, MA 02138. Instructions to contributors and a full style guide may be downloaded from www.journals.cambridge.org/htr/ifc.

Harvard Theological Review (ISSN 0017-8160; e-ISSN 1475-4517) is published four times a year in January, April, July, and October. The subscription prices, which include delivery by air where appropriate (but excluding VAT), for volume 108, 2015 are: individuals, online only: \$44/£27; individuals, print and online: \$66/£44; individuals (AAR, SBL, Langham Scholars), print only: \$38/£23; institutions, online only: \$252/£158; institutions, print and online: \$324/£191; institutions, print only: \$287/£178; institutions (ABTAPL), print only: £58. EU subscribers (outside the UK) who are not registered for VAT should add VAT at their country's rate. VAT registered members should provide their VAT registration number. For all subscriptions queries in the USA, Canada, and Mexico, email subscriptions_newyork@cambridge.org, call (845) 353-7500 or write to Cambridge University Press, 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2473, USA. For subscription queries elsewhere in the world email journals@cambridge.org, call +44 (0)1223 326070 or write to Cambridge University Press, The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BR, UK. For advertising queries contact ad_sales@cambridge.org.

Photocopying information: Permission to copy (for users in the USA) is available from the Copyright Clearance Center: www.copyright.com or email: info@copyright.com. For all other reuse, permission must be sought from Cambridge University Press.

The foreign language and transliteration fonts used in this journal are available from Linguist's Software Inc., PO Box 580, Edmonds, WA 98020-0580 USA; tel: (425) 775-1130; website: www.linguistsoftware.com.

Published by Cambridge University Press, New York, New York

© Copyright by the President and Fellows of Harvard College, 2015

Harvard Theological Review

108:3

JULY 2015

ARTICLES

- Theater of the Holy: Performative Elements of Late Ancient Hymnography **327**
Laura S. Lieber
- Why did Jerome Translate Tobit and Judith? **356**
Edmon L. Gallagher
- Nature, Revelation, and Grace in Psalm 19: Towards a Theological Reading of Scripture **376**
Benjamin D. Sommer
- Valla-Style Determinism and the Intellectual Background of Luther's *De servo arbitrio* **402**
Anders Kraal
- Absent but Accounted for: A New Approach to the *Copper Scroll* **423**
Steven Weitzman
- How Many Pigs were on Noah's Ark? An Exegetical Encounter on the Nature of Impurity **448**
Moshe Blidstein
- Review Essay: Billy Graham as American Religious and Cultural Symbol **471**
Curtis J. Evans
- Books Received **482**